



Z bond

1415- السند Z

ذلك النوع من السندات حيث تستحق فائدته تراكمياً، ولكن لا تدفع في الحال إلى المستثمر، بدلاً من ذلك تضاف إلى رصيد المبلغ الأصلي للسند، Z، وتصبح قابلة للسداد عند الوفاء بديون كل فئات السندات السابقة.

A bond on which interest accrues but is not currently paid to the investor but rather is added to the principal balance of the Z bond and becoming payable upon satisfaction of all prior bond classes.

1416- وضع الميزانية على الأساس الصفري

Zero-base budgeting (ZBB)

طريقة لوضع الميزانية التي تتجاهل ميزانية السنة السابقة عند وضع الميزانية الجديدة، حيث الظروف قد تتغير. يجب تبرير كل نفقة حينئذ.

Budgeting method that disregards the previous year's budget in setting a new budget, since circumstances may have changed. Each and every expense must be justified in this system.

Zero-beta portfolio

1417- محفظة مالية ذات صفر بيتا

محفظة مالية تؤسس على أن يكون خطرها النظامي صفراً، بما يشبه الأصل الخالي من المخاطر، حيث أن خطر الأصل يكون صفر بيتا.

A portfolio constructed to have zero systematic risk, similar to the risk-free asset, that is, having a beta of zero.

Zero-coupon bond

1418- سند صفر الكوبون

سند، فيه لا تدفع أية كوبونات دورية على مدى حياة العقد. بدلاً من ذلك، يدفع كل من المبلغ الأصلي والفائدة في تاريخ الاستحقاق.

A bond in which no periodic coupon is paid over the life of the contract. Instead, both the principal and the interest are paid at the maturity date.

1419- ورقة مالية قابلة للتحويل ذات صفر الكوبون

Zero-coupon convertible security

سند صفر الكوبون قابل للتحويل إلى سهم عادي من الشركة المصدرة بعد أن يصل إلى سعر محدد، مستخدماً خيار البيع متأسلاً في الورقة المالية.

A zero-coupon bond convertible into the common stock of the issuing company after the stock reaches a certain price, using a put option inherent in the security.

Zero-investment portfolio

1420- محفظة أوراق مالية صفر الاستثمار

تلك المحفظة ذات القيمة الصافية صفر والتي تنشأ من شراء وتقصير الأوراق المالية المكونة للمحفظة، عادة، في سياق استراتيجية المراجعة أو الموازنة.

A portfolio of zero net value established by buying and shorting component securities, usually in the context of an arbitrage strategy.

1421- البرمجة المتكاملة التي تقوم على ثنائية "صفر - واحد"

Zero-one integer programming

طريقة تحليلية التي يمكن أن تستخدم لتحديد حل لمشكلة توزيع حصص رأس المال.

An analytical method that can be used to determine the solution to a capital rationing problem.

Zero prepayment assumption 1422- افتراض أن التسديد المقدم صفر

افتراض التسديد للمبلغ الأصلي والفوائد دون دفعات مسبقة.

The assumption of payment of scheduled principal and interest with no payments.

Zombies 1423- الأحياء/الأموات

تلك الشركات التي تستمر في أعمالها التشغيلية بينما تكون في إنتظار الدمج أو الإغلاق، على الرغم من أنها معسرة مالياً ومفلسة.

Companies that continue operation while they await merger or closure, even though they are insolvent and bankrupt.

Z score 1424- الدرجة Z

مقياس إحصائي يحدد كمياً المسافة (مقاسة بالانحرافات المعيارية)، لنقطة بيانات في بعدها عن المتوسط من بين مجموعة بيانات. بصورة منفصلة، الدرجة Z تمثل محصلة اختبار القوة الائتمانية التي تقيس احتمال الإفلاس.

Statistical measure that quantifies the distance (measured in standard deviations) a data point is from the mean of a data set. Separately, Z score is the output from a credit-strength test that gauges the likelihood of bankruptcy.



المراجع

A- In English

- 1-(2009), **Abd Elhakam Ahmed** "Specialized English for Scientists, Financial and Business People" [Ibn Sina Bookshop, 76 Mohamed Farid, Heliopolis, Cairo].
- 2-(2003), **Campbell R. Harvey**, Professor of Finance, "Yahoo Financial Glossary", [Fuqua School of Business at Duke University].
- 3-(2002), **Ian Mackenzie**, "Financial English, with Minidictionary of Finance" [Thomson Heinle, Australia].
- 4-(2004), **Meir Kohn**, "Financial Institutions and Markets 2nd edition" [Oxford University Press].

ب- باللغة العربية:

- 5- (بدون)، إبراهيم محمد رسمي "القاموس الواضح في الشئون الاقتصادية والإدارية" [مكتبة الأنجلو المصرية - القاهرة].
- 6- (2007)، أكرم مؤمن "قاموس مصطلحات الاقتصاد والتجارة" [دار الطلائع - للنشر والتوزيع].
- 7- (2004)، عصام محمد فؤاد "القاموس الشامل في المصطلحات التجارية" [مكتبة ابن سينا، 76 شارع محمد فريد، النهضة، مصر الجديدة، القاهرة].